

# HR

**UPUTE**  
TORANJSKI VENTILATOR

## Kazalo

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Napomene za uporabu ovih uputa ..... | 2 |
| Sigurnost.....                       | 2 |
| Informacije o uređaju .....          | 4 |
| Transport i skladištenje .....       | 4 |
| Montaža i puštanje u pogon.....      | 5 |
| Rukovanje .....                      | 6 |
| Pogriješke i smetnje .....           | 7 |
| Održavanje .....                     | 8 |
| Tehnički prilog .....                | 8 |
| Uklanjanje .....                     | 8 |

## Napomene za uporabu ovih uputa

### Simboli



#### Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol upućuje na to da postoje opasnosti od električnog napona po život i zdravlje osoba.



#### Upozorenje

Signalna riječ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili tešku ozljedu.



#### Opres

Signalna riječ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati malu ili umjerenu ozljedu.

#### Napomena

Oznaka opasnosti upućuje na važne informacije (npr. materijalnu štetu), ali ne na opasnost.



#### Informacija

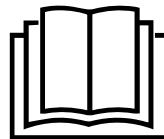
Napomene s ovim simbolom pomažu vam pri brzom i sigurnom obavljanju radova.



#### Pridrđavajte se uputa

Napomene s ovim simbolom upućuju vas da se valja pridržavati uputa.

Aktualnu verziju ovih uputa i EU izjave o sukladnosti možete preuzeti na sljedećoj poveznici:



TVE 30 T



<https://hub.trotec.com/?id=40190>

## Sigurnost

**Prije puštanja uređaja u pogon / primjene uređaja pomno pročitajte ove upute i uvijek ih čuvajte u neposrednoj blizini mjesta postavljanja ili na uređaju!**



### Upozorenje

**Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.**

Propusti u pridržavanju sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

**Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za budućnost.**

Djeca iznad 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, senzoričkih ili umnih sposobnosti ili nedovoljna iskustva i znanja smiju se koristiti ovim uređajem ako su pod nadzorom ili ako su podučene o sigurnoj uporabi uređaja i opasnostima koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora obavljati čišćenje ni korisničko održavanje.

- Uređaj nemojte pogoniti u prostorijama ili područjima ugroženima eksplozijom niti ga nemojte postavljati u njima.
- Uređaj nemojte pogoniti u agresivnoj atmosferi.
- Uređaj postavite u okomit i stabilan položaj na vodoravnu i stabilnu površinu.
- Nakon mokrog čišćenja uređaj pustite da se osuši. Nemojte ga puštati da radi dok je mokar.
- Uređaj nemojte pogoniti niti njime rukovati vlažnim ili mokrim rukama.
- Uređaj nemojte izlagati izravnom mlazu vode.
- U uređaj nikada nemojte uticati predmete niti udove.
- Tijekom rada nemojte pokrivati uređaj.
- Nemojte sjedati na uređaj.
- Uređaj nije igračka. Djecu i životinje držite podalje.
- Prije svake uporabe provjerite da uređaj, njegova dodatna oprema i dijelovi priključka nisu oštećeni. Nemojte upotrebljavati neispravne uređaje niti dijelove uređaja.

- Uvjerite se da su svi električni kabeli izvan uređaja zaštićeni od oštećenja (npr. od životinja). Uređaj nikada nemojte upotrebljavati ako su kabeli ili mrežni priključak oštećeni!
- Mrežni priključak mora odgovarati podacima u Tehničkom prilogu.
- Mrežni utikač utaknite u propisno osiguranu mrežnu utičnicu.
- Pri odabiru produžetaka mrežnog kabela u obzir uzmite tehničke podatke. Potpuno odmotajte produžni kabel. Izbjegavajte električno preopterećenje.
- Prije radova održavanja, njege ili popravljanja na uređaju mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Kada se ne koristite uređajem, uređaj isključite, a mrežni kabel izvucite iz utičnice.
- Uređaj nikada nemojte upotrebljavati ako utvrdite nedostatke na utikačima i mrežnim kabelima. Ako se mrežni kabel ovog uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti. Neispravni mrežni kabeli ozbiljna su opasnost za zdravlje!
- Pri postavljanju uređaja pazite na minimalni razmak od zidova i predmeta te uvjete skladištenja i uporabe u skladu s Tehničkim prilogom.
- Uvjerite se da su ulaz i izlaz za zrak slobodni.
- Uvjerite se da u neposrednoj okolini ulaza za zrak i izlaza za zrak nikada nema slobodnih predmeta ni prljavštine.
- Uređaj nemojte pogoniti ako nije montiran i nemojte ga nemontiranog priključivati na električnu mrežu.
- Nepropisna instalacija može uzrokovati požar, strujni udar ili teške ozljede.

## Namjenska uporaba

Uređajem se koristite isključivo kao samostojećim ventilatorom za ventiliranje u interijeru, pridržavajući se tehničkih podataka. Uporaba drukčija od namjenske uporabe smatra se pogrešnom primjenom.

## Predvidiva pogrešna primjena

- Uređaj nemojte postaviti na mokru odnosno poplavljenu podlogu.
- Na uređaj nemojte odlagati predmete kao što su primjerice komadi odjeće.
- Uređajem se nemojte koristiti na otvorenom.
- Na uređaju nemojte obavljati nikakve samovoljne izmjene konstrukcije, dograđivanje ni preuređivanje uređaja.

## Kvalifikacije osoblja

Osobe koje se koriste ovim uređajem moraju:

- biti svjesne opasnosti koje nastaju tijekom radova s električnim uređajima u vlažnoj okolini,
- pročitati i razumjeti upute, a posebno poglavlje Sigurnost.

## Ostale opasnosti



### Upozorenje na električni napon

Radove na električnim sastavnim elementima smije obavljati samo ovlašteni specijalizirani servis!



### Upozorenje na električni napon

Prije svih radova na uređaju mrežni utikač izvucite iz mrežne utičnice!

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.



### Upozorenje

Ovaj uređaj može biti izvor opasnosti ako se njime nestručno i nenamjenski koriste neupućene osobe! Imajte na umu kvalifikacije osoblja!



### Upozorenje

Uređaj nije igračka i ne smije dospjeti u dječje ruke.



### Upozorenje

Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal nemojte ostavljati na podu bez nadzora. Mogao bi postati opasnom igračkom za djecu.

### Napomena

Uređaj nemojte čistiti nikakvim agresivnim sredstvima za čišćenje, sredstvima za ribanje niti otapalima.

## Ponašanja u slučaju nužde

1. Isključite uređaj.
2. Uređaj odvojite od električne mreže tako da izvucete mrežni utikač iz utičnice. Pritom uhvatite utikač, a ne kabel.
3. Uređaj u kvaru nemojte ponovno priključivati na mrežu.

## Informacije o uređaju

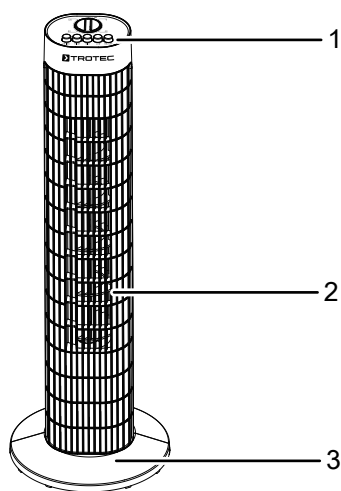
### Opis uređaja

Toranjski ventilator prikladan je za obnavljanje zraka u interijeru.

Uređaj ima sljedeća svojstva:

- 3 stupnja brzine
- namjestivu funkciju brojača vremena za do 120 minuta
- oscilaciju za 60° koja se može uključiti
- Ručka za transport radi jednostavnog transporta

### Prikaz uređaja



| Br. | Naziv              |
|-----|--------------------|
| 1   | Upravljačko polje  |
| 2   | Tijelo ventilatora |
| 3   | Noga               |

## Transport i skladištenje

### Napomena

Ako nepropisno skladištite ili transportirate uređaj, može se oštetiti.

Obratite pažnju na informacije o transportu i skladištenju uređaja.

### Transport

**Prije** svakog transporta pridržavajte se sljedećih napomena:

- Isključite uređaj.
- Uređaj odvojite od električne mreže tako da izvučete mrežni utikač iz utičnice. Pritom uhvatite utikač, a ne kabel.
- Nemojte povlačiti uređaj za mrežni kabel.

**Nakon** svakog transporta pridržavajte se sljedećih napomena:

- Uređaj nakon transporta postavite okomito.

### Skladištenje

**Prije** svakog skladištenja pridržavajte se sljedećih napomena:

- Isključite uređaj.
- Uređaj odvojite od električne mreže tako da izvučete mrežni utikač iz utičnice. Pritom uhvatite utikač, a ne kabel.

Dok se ne koristite uređajem, održavajte sljedeće uvjete skladištenja:

- Uređaj skladištite na suhom mjestu, zaštićenom od smrzavanja i vrućine.
- Uređaj po potrebi navlakom zaštitite od ulaska prašine.
- Na uređaj nemojte stavljati nikakve druge uređaje ni predmete kako biste izbjegli oštećenja uređaja.

## Montaža i puštanje u pogon

### Sadržaj isporuke

- 1 x uređaj
- 1 x upute

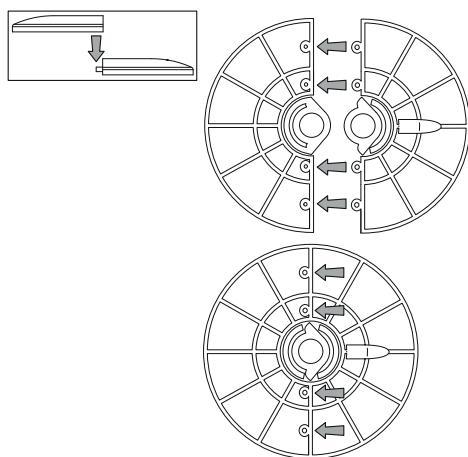
### Raspakiravanje uređaja

1. Otvorite kutiju i izvadite uređaj.
2. S uređaja uklonite svu ambalažu.
3. Potpuno odmotajte mrežni kabel. Pazite da mrežni kabel nije oštećen i nemojte ga oštetiti pri odmatanju.

### Montaža

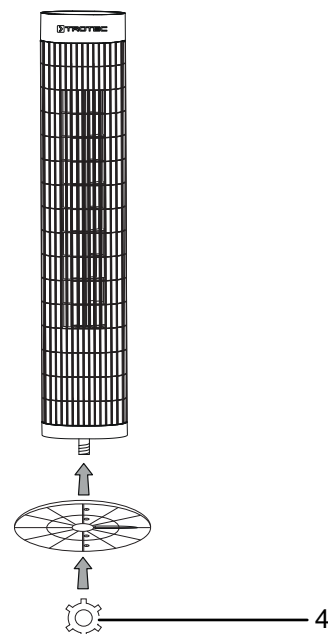
#### Montaža noge

1. Dva dijela noge (3) spojite tako da svornjaci zahvaćaju u predviđene otvore.

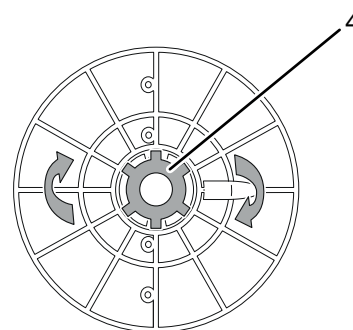


#### Spajanje tijela ventilatora i noge

1. Uklonite plastičnu maticu (4) ispod tijela ventilatora.
2. Sastavljenu nogu spojite s tijelom ventilatora.

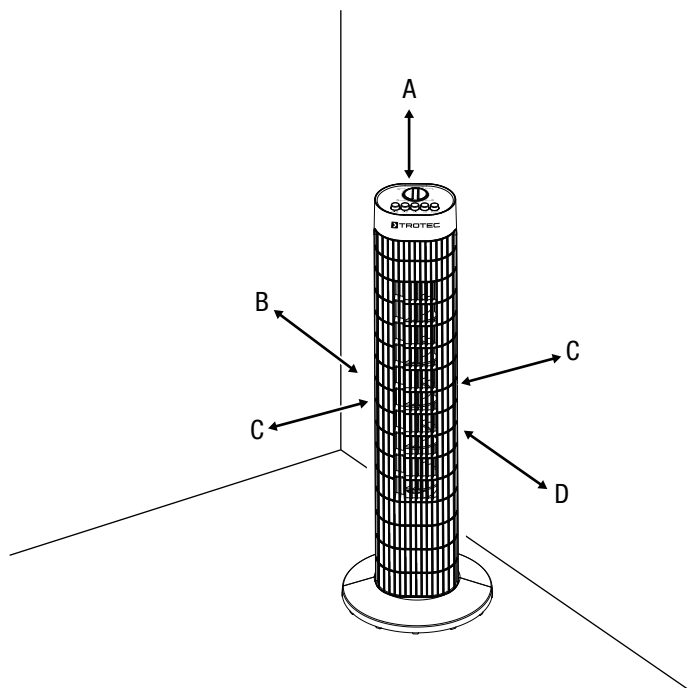


3. Pritegnite plastičnu maticu (4) na donjoj strani tijela ventilatora.



## Puštanje u pogon

Pri postavljanju uređaja pazite na minimalan razmak od zidova i predmeta kako je opisano u poglavlju Tehnički prilog.



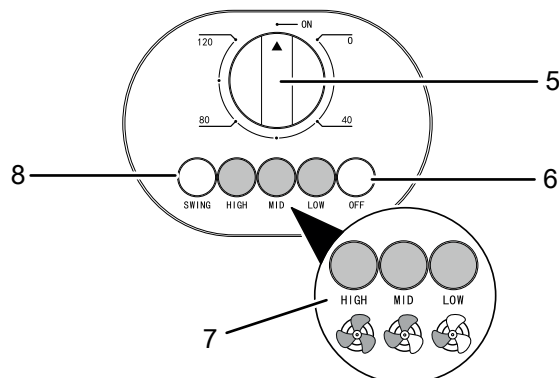
- Prije ponovnog puštanja uređaja u rad provjerite u kakvom je stanju mrežni kabel. Ako sumnjate u besprijekorno stanje, nazovite servisnu službu.
- Uređaj postavite u okomit i stabilan položaj na vodoravnu i stabilnu površinu.
- Pri polaganju mrežnog kabela odnosno ostalih električnih kabela, a posebno pri postavljanju uređaja u sredini prostorije, izbjegavajte mjesta na kojima se možete spotaknuti. Upotrebljavajte kableske mostove.
- Osigurajte da su produžni kablei posve razmotani odnosno odmotani.
- Pazite na to da zavjese ili drugi predmeti ne onemoguće strujanje zraka.

## Priključivanje mrežnog kabela

- Mrežni utikač priključite na propisno osiguranu utičnicu.

## Rukovanje

### Upravljački elementi



| Br. | Naziv                            | Značenje                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5   | Regulator                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključivanje i isključivanje uređaja</li> <li>• Aktivacija brojača vremena i namještanje vremena</li> </ul>                                                                                                                  |
| 6   | Tipka <i>OFF</i>                 | Isključivanje uređaja                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7   | Tipke <i>Stupanj ventilacije</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Namještanje stupnja ventilacije (1-3)</li> </ul> <p>Stupanj 1 (<i>LOW</i>): niska brzina ventilatora</p> <p>Stupanj 2 (<i>MID</i>): srednja brzina ventilatora</p> <p>Stupanj 3 (<i>HIGH</i>): visoka brzina ventilatora</p> |
| 8   | Tipka <i>SWING</i>               | Aktiviranje i deaktiviranje funkcije oscilacije                                                                                                                                                                                                                       |

### Uključivanje uređaja

Nakon što ste postavili uređaj da bude spreman za rad, kao što je opisano u poglavlju Montaža i puštanje u pogon, možete ga uključiti.

1. Regulator (5) okrenite u položaj *ON*.
2. Pritisnite jednu od tipki *Stupanj ventilacije* (7).  
⇒ Uređaj se pokreće u načinu rada *Normalan rad* na odabranom stupnju ventilacije.

### Promjena stupnja ventilacije

U načinu rada *Normalan rad* ventilator trajno radi na željenom stupnju ventilacije. U ovom načinu rada moguće je stupanj ventilacije mijenjati između stupnja 1 i 3.

1. Tijekom rada ventilatora pritisnite željenu tipku *Stupanj ventilacije* (7).  
⇒ Uređaj konstantno radi na namještenom stupnju ventilacije.

### Namještanje brojača vremena

Funkcija brojača vremena isključuje uređaj po isteku namještenog vremena.

Vrijeme se može namjestiti na 20 min, 40 min, 60 min, 80 min, 100 min ili 120 min.

✓ Uređaj je uključen.

1. Regulator (5) okrenite na željeno vrijeme do isključenja uređaja.  
⇒ Brojač vremena namješten je na željeno vrijeme.  
⇒ Uređaj će se automatski isključiti nakon namještenog vremena.

### Namještanje oscilacije

Funkcijom osciliranja postižete ravnomjernu ventilaciju.

✓ Uređaj je uključen i radi.

1. Pritisnite tipku *SWING* (8) kako biste aktivirali funkciju oscilacije.  
⇒ Osciliranje je uključeno.  
⇒ Tijelo ventilatora okreće se za do 60°.
2. Ponovno pritisnite tipku *SWING* (8) kako biste deaktivirali funkciju oscilacije.  
⇒ Osciliranje je isključeno.

### Stavljanje izvan pogona



#### Upozorenje na električni napon

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj pritiskom na tipku *OFF* (6).
- Uređaj odvojite od električne mreže tako da izvučete mrežni utikač iz utičnice. Pritom uhvatite utikač, a ne kabel.
- Ako je uređaj nečist, očistite ga u skladu s poglavljem Održavanje.
- Uređaj uskladištite kako je opisano u poglavlju Transport i skladištenje.

### Pogrješke i smetnje

Tijekom proizvodnje više puta provedeno je ispitivanje besprijekornog rada uređaja. Ako se unatoč tome pojave smetnje u radu, uređaj provjerite prema sljedećem popisu.

#### Uređaj se ne pokreće:

- Provjerite mrežni priključak.
- Provjerite jesu li mrežni kabel i mrežni utikač oštećeni.
- Provjerite lokalno osiguranje mreže.

#### Ventilator se ne pokreće:

- Provjerite je li uređaj uključen.
- Provjerite naponsko napajanje i pogledajte je li utikač ili kabel neispravan.

#### Uređaj je glasan odnosno vibrira:

- Provjerite je li uređaj postavljen uspravno i stabilno.
- Provjerite je li uređaj ispravno sastavljen.

#### Uređaj nakon provjere ne funkcionira besprijekorno:

Obratite se servisnoj službi. Uređaj po potrebi odnesite na popravak u ovlaštenu elektroinstalaterski servis ili proizvođaču.

## Održavanje

### Radovi prije početka održavanja



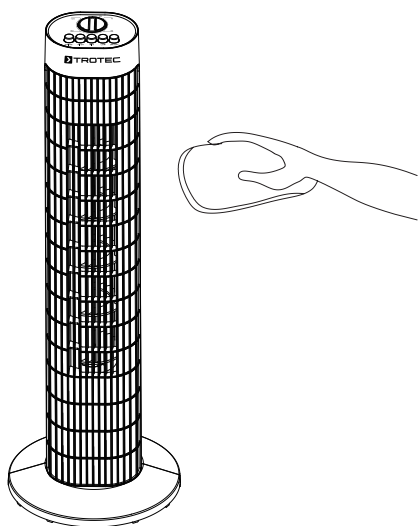
#### Upozorenje na električni napon

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj pritiskom na tipku **OFF** (6).
- Uređaj odvojite od električne mreže tako da izvučete mrežni utikač iz utičnice. Pritom uhvatite utikač, a ne kabel.

### Čišćenje kućišta

Kućište očistite navlaženom mekom krpom koja ne ostavlja vlakna. Pazite da u kućište ne uđe vlaga. Pazite da vlaga ne može doći u dodir s električnim komponentama. Krpu nemojte navlaživati agresivnim sredstvima za čišćenje kao što su raspršivači, otapala, sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol i sredstva za ribanje.



## Tehnički prilog

### Tehnički podatci

| Parametar                                          | Vrijednost          |
|----------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Model</b>                                       | <b>TVE 30 T</b>     |
| Stupnjevi ventilacije                              | 3                   |
| Brzina zraka                                       | 3,77 m/s            |
| Priključni napon                                   | 220 - 240 V / 50 Hz |
| Potrošnja struje                                   | 45 W                |
| Duljina mrežnog kabela                             | 1,90 m              |
| Oscilacija                                         | 60°                 |
| Razina zvučnog tlaka (stupanj 3 na razmaku od 1 m) | 60 dB(A)            |
| Težina                                             | 3 kg                |
| Dimenzije (duljina x širina x visina)              | 240 x 240 x 760 mm  |
| Minimalni razmak od zidova i predmeta              |                     |
| gore (A):                                          | 30 cm               |
| straga (B):                                        | 30 cm               |
| bočno (C):                                         | 30 cm               |
| sprijeda (D):                                      | 30 cm               |

### Uklanjanje

Ambalažni materijal uvijek zbrinite ekološki prihvatljivo i u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju.



Simbol prekrížene kante za smeće kazuje da se ovaj uređaj i eventualno pripadajuće komponente na kraju životnog vijeka ne smiju zbrinjavati preko kućnog otpada na temelju Direktive o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima.

Za besplatan povrat postoje skupljališta starih električnih i elektroničkih uređaja u vašoj blizini. Adrese možete dobiti u svojoj gradskoj odnosno općinskoj upravi. Na mrežnoj stranici <https://hub.trotec.com/?id=45090> možete se informirati o ostalim mogućnostima povrata u brojim državama članicama EU-a. U suprotnom se obratite ovlaštenom poduzeću za oporabu u svojoj zemlji.

Zasebnim skupljanjem otpadne električne i elektroničke opreme valja omogućiti ponovnu uporabu, oporabu materijala odnosno ostale oblike oporabe starih uređaja te izbjeći negativne posljedice pri zbrinjavanju opasnih tvari koje se možda nalaze u tim uređajima i koje mogu utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7  
52525 Heinsberg  
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)